

अनुदान संख्या 7 – औषध विभाग
GRANT No. 7 - DEPARTMENT OF PHARMACEUTICALS

| | | कुल अनुदान Total grant | वास्तविक व्यय Actual expenditure | बचत— Saving - |
|------------------------------|------------------------------------|---|--|------------------|
| | | (हजार रुपयों में) (In thousands of rupees) | | |
| राजस्व: | Revenue: | | | |
| स्वीकृत— | Voted- | | | |
| मूल | Original | 326,40,00 | | |
| | | 463,23,00 | 449,00,95 | -14,22,05 |
| पूरक | Supplementary | 136,83,00 | | |
| वर्ष के दौरान अभ्यर्पित राशि | Amount surrendered during the year | | | 14,22,00 |
| पूंजीगत: | Capital: | | | |
| स्वीकृत— | Voted- | 7,18,00 | 7,15,00 | -3,00 |
| वर्ष के दौरान अभ्यर्पित राशि | Amount surrendered during the year | | | 3,00 |

टीका और टिप्पणियां**Notes and comments**

1. अनुदान के राजस्व भाग में, कुल बचतें (₹1422.05 लाख) सितंबर, 2020 और फरवरी, 2021 में प्राप्त किए गए ₹13683.00 लाख के पूरक अनुदान का 10 प्रतिशत और कुल स्वीकृत प्रावधान का 3 प्रतिशत थीं।

1. In the revenue section of the grant, the overall savings (₹1422.05 lakhs) constituted 10 percent of the supplementary grants of ₹13683.00 lakhs obtained in September, 2020 and February, 2021 and 3 percent of the total sanctioned provision.

बचतें/अधिक व्यय निम्नलिखित मुख्य शीर्षों के अंतर्गत हुईं/हुआ:-

Savings/excess occurred under the following major heads: -

| शीर्ष | Head | | | |
|--------------------|---------------------|----------|----|----|
| मुख्य शीर्ष "2552" | Major Head "2552" | | | |
| पूर्वोत्तर क्षेत्र | North Eastern Areas | | | |
| मू. | O. | 3346.00 | | |
| पू. | S. | 4581.00 | | |
| पु. | R. | -7927.00 | .. | .. |
| | | | .. | .. |

(लाख रुपयों में)
(In lakhs of rupees)

| कुल अनुदान Total grant | वास्तविक व्यय Actual expenditure | बचत— Saving - (लाख रुपयों में) (In lakhs of rupees) |
|------------------------------|--|--|
|------------------------------|--|--|

| शीर्ष मुख्य शीर्ष “2852” उद्योग | Head Major Head “2852” Industries | | | | |
|---------------------------------------|---|----------|----------|----------|-------|
| मू. | O. | 27744.00 | | | |
| पू. | S. | 9102.00 | | | |
| पु. | R. | 6615.00 | 43461.00 | 43460.51 | -0.49 |

(I) ₹7927.00 लाख का प्रावधान तीन शीर्षों के अंतर्गत पूर्णतया अप्रयुक्त रहा; इसमें से ₹7545.00 लाख अकेले मुख्य शीर्ष “2552” – “रसायन और औषध निर्माण उद्योग – औषधि तथा औषध निर्माण – राष्ट्रीय औषध निर्माण शिक्षा तथा अनुसंधान संस्थान (एनआईपीईआर)” के अंतर्गत – पूर्वोत्तर क्षेत्र तथा सिक्किम के लाभ से संबंधित परियोजनाओं/स्कीमों पर उपयोग के लिए निधियों का पुनर्विनियोग कार्यात्मक शीर्षों को किए जाने के कारण लेखाबद्ध किए गए।

(I) Provision of ₹7927.00 lakhs remained wholly unutilized under three heads; of these ₹7545.00 lakhs alone accounted for under Major Head “2552” - “Chemical and Pharmaceutical Industries - Drug and Pharmaceutical - National Institute of Pharmaceutical Education and Research (NIPER)” - due to re-appropriation of funds to functional heads for utilization on projects/schemes for the benefit of North Eastern Region and Sikkim.

(II) मुख्य शीर्ष “2852” – “रसायन और औषध निर्माण उद्योग – औषधि और औषध निर्माण – औषध निर्माण उद्योग का विकास” के अंतर्गत – ₹2160.36 लाख की बचत (₹1.00 लाख के सांकेतिक पूरक अनुदान सहित ₹4205.00 लाख के कुल स्वीकृत प्रावधान की तुलना में) कम प्रस्ताव प्राप्त होने और वित्त मंत्रालय द्वारा संशोधित प्राक्कलन चरण में प्रावधान में कटौती किए जाने के कारण हुई।

(II) Under Major Head “2852” - “Chemical and Pharmaceuticals Industries - Drugs and Pharmaceuticals - Development of Pharmaceuticals Industry” - saving of ₹2160.36 lakhs (against the total sanctioned provision of ₹4205.00 lakhs including token supplementary grant of ₹1.00 lakh) was due to receipt of less proposals and reduction of provision at revised estimates stage by the Ministry of Finance.

2. उपर्युक्त बचतें पुनर्विनियोग द्वारा प्रावधान को बढ़ाने के लिए आंशिक रूप से (₹8500.00 लाख) प्रयुक्त हो गईं, जैसाकि मुख्य शीर्ष “2852” – “रसायन और औषध निर्माण उद्योग – औषधि और औषध निर्माण – राष्ट्रीय औषध निर्माण शिक्षा तथा अनुसंधान संस्थान (एनआईपीईआर)” के अंतर्गत ₹9102.00 लाख का पूरक अनुदान प्राप्त करते समय संसद को पहले ही सूचित कर दिया गया था।

2. The above savings were partly (₹8500.00 lakhs) utilized for augmenting the provision by re-appropriation as already reported to the Parliament while obtaining supplementary grant of ₹9102.00 lakhs under Major Head “2852” - “Chemical and Pharmaceuticals Industries - Drugs and Pharmaceuticals - National Institute of Pharmaceutical Education and Research (NIPER)”.

3. अनुदान के पूंजीगत भाग में, ₹3.00 लाख का प्रावधान तीन शीर्षों के अंतर्गत पूर्णतया अप्रयुक्त रहा और अंततः इसे अभ्यर्पित किया गया।

3. In the capital section of the grant, provision of ₹3.00 lakhs remained wholly unutilized under three heads and was eventually surrendered.
